



SSER

Societatea de Stomatologie Estetică din România va organiza în anul 2017 cursuri gratuite teoretice și practice la sediul nou din Str. Dr. Pasteur 1A.

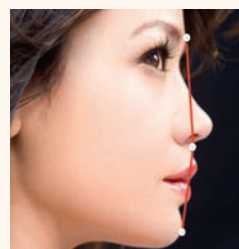
► pagină 2



NEWS

Un studiu recent arată ca obturațiile dentare pot contribui la creșterea nivelului de mercur în organism.

► pagină 2



ESTETICĂ DENTARĂ

Analiza zâmbetului și tehnica de proiectare a zâmbetului realizată în Photoshop.

► pagină 6

O perspectivă internațională asupra activității stomatologice

De Chris Barrow



În calitate de consultant, în ultimii 23 de ani am oferit servicii de instruire și mentorat pentru dentiști din Marea Britanie, Irlanda și echipele lor. În plus, am avut ocazia să lucrez cu clienți dintr-un număr de țări europene și alte state, inclusiv Turcia, India, Statele Unite, Canada și Australia. Mă consider puțin rebel și îmi place să vorbesc despre inovație în afaceri și despre modul în care aceasta este aplicată în stomatologie și în domeniul îngrijirii sănătății.

În acest articol, scris pentru DTI, vreau să vă duc înapoi la mijlocul anilor 1990, la prima mea experiență de lucru cu medicii stomatologi din Marea Britanie, atunci când susțineam ateliere de formare în întreaga țară. Inevitabil, aveam și momente în cursul vreunui atelier în care un participant ridica mâna și, în loc să pună o întrebare, facea o declarație de genul „Chris, acest lucru este foarte bun și interesant, dar trebuie să înțelegi că aici, (introduceți numele locului), lucrurile stau altfel“.

Candidații „se introduce numele locului“, erau proveneau din locuri diferite: din văile Țării Galilor de sud până în West End din Londra, de la nord la sud, din zone aglomerate sau slab populate; au fost făcute referiri la comunități urbane, suburbane și rurale. Vorbitorul ar sugera că orice

idee pe care o propuneam nu dădea roade datorită idiosincraziei populației locale sau unor circumstanțe macro- și microeconomice.

Ca și lector, am învățat să rezolv astfel de obiecții și îngrijorări prin

și gânditor pozitiv ar trebui să privească realitatea în față și să acționeze în consecință. Din fericire, astfel de dezastre economice sunt relativ puține la număr. De cele mai multe ori, situațiile menționate mai sus privind diferența sunt o profeție

în scris sau la o conferință despre creșterea explozivă a lumii digitale, există, în mod inevitabil, un ascultător care dorește să-mi spună că vecinii lui nu sunt conectați la internet, nu folosesc mediile socializare și nu au adrese de e-mail. Având în

inch nu mai este la fel de important ca și cum arată pe mobil.

Dacă ar fi să mă refer din nou la locațiile internaționale în care am avut ocazia să lucrez, nu mă pot gândi la nici una dintre țările enumerate pentru care aș susține că situația este diferită. Poate că cea mai notabilă dintre acestea este Pune din nordul Indiei, unde am avut privilegiul în luna februarie să susțin un atelier de lucru timp de două zile pentru 50 de stomatologi.

Am vizitat și am lucrat cu cei mai buni din toate țările enumerate și am constatat că nici o națiune nu se află în afara graficului atunci când vine vorba de inovație în stomatologie și putem învăța unii de la alții. Desigur, cu excepția locului de unde sunteți dvs-este diferit?

„Global village include pacienți stomatologici și au nevoi și așteptări similare.“

ascultare empatică și compasiune, dar mi-am dat seama treptat că, în fiecare dintre aceste locații, existau stomatologi care abia începuseră activitatea la locul de muncă și se bucurau de un mare succes, deoarece aceștia fie că erau necunosători, fie erau imuni la idei auto-limitative. Acum, nu mă înțelegi greșit, dacă un cabinet dentar este situat într-un oraș în care o parte semnificativă din populație este dependentă de un singur angajator important, care dă faliment, chiar și cel mai mare optimist

care se îndeplinește de partea persoanei care adresează întrebarea la conferință.

Vorbitorul atent va încerca să angajeze participanții într-un dialog semnificativ, dar experiența arată că, din păcate, persoanele critice rar vor să fie convinse. Aducerea acestui fenomen în al doilea deceniu al secolului XXI, utilizarea cea mai frecventă a expresiei „ah, dar este diferit la noi“ se referă la peisajul de marketing digital. Ori de câte ori comentez

vedere experiența mea anterioară, întâlnesc apoi stomatologi din aceleași locuri care doresc să facă vânzări digitale.

Un sondaj recent realizat cu ajutorul clienților mei de top (situați în diverse locații geografice și economice), a relevat faptul surprinzător că aproape 66% din vizitele pe paginile lor web au fost realizate de pe dispozitive mobile, smartphone – uri și tablete, demonstrând astfel că apariția site – ului pe un ecran iMac de 27



Chris Barrow este fondatorul business coaching 7connections. Fiind consultant și instructor activ pentru medicii stomatologi din Marea

Britanie, el contribuie în mod regulat la presa de specialitate, social media și on-line. Chris Barrow poate fi contactat la coach.barrow@7connections.com.

Cursuri gratuite teoretice și practice la sediul SSER

Societatea de Stomatologie Estetică din România va organiza începând cu luna februarie a anului 2017 o serie de cursuri gratuite teoretice și practice la noul sediu din Str. Dr. Louis Pasteur Nr. 1A (zona Cotroceni). Cursurile sunt în colaborare

cu firmele Acteon, Sirona, SHOFU, Ultradent. Inscriserile se pot face pe site-ul www.sser.ro la secțiunea cursuri gratuite.

Totodată, SSER va organiza în perioada 18–20 Mai în cadrul J.W.

Marriott Grand Hotel Bucharest, a paisprezecea ediție a congresului Internațional de Estetică Dentară, cu participarea extraordinară a: Dr. Giovanni Zucchelli – Italia, Dr. Henry Salama, Prof. Dr. Marius Steigmann – Germania, Dr. Maciej Zarow și

Dr. Krystof Chmielewski – Polonia, Dr. Jaime Jimenez – Spania.

Congresul va beneficia și de o sesiune de endonție care va cuprinde atât prezentări teoretice cât și practice susținute de Prof. Dr. Elio Berutti și Dr. Damiano Pasqualini – Universitatea din Torino, Dr. Gary Glassman – Canada, dar și Dr. Sergiu Nicola și Dr. Roberto Cristescu – România. Pachetele de congres cuprind 150 locuri gratuite pentru membri SSER, dar și pachete Basic, în valoare de 80 euro și Premium, în valoare de 200 euro.

Obturațiile contribuie la creșterea nivelului de mercur din corp

SUA: Cu toate că potențialele efecte negative ale mercurului asupra sănătății au făcut obiect de dezbatere o lungă perioadă de timp, măsura în care obturațiile dentare afectează nivelul de mercur din organism era încă neclar. Există un nou studiu în care s-a constatat că persoanele cu multiple obturații dentare prezentau un nivel de mercur crescut semnificativ în sânge, comparativ cu persoanele care nu aveau restaurări dentare de suprafață.

Studiul, care a analizat datele de la aproape 15.000 de persoane, este primul care demonstrează o legătură între obturațiile dentare și expunerea la mercur într-o populație reprezentativă la nivel național. Cercetătorii au descoperit că pacienții cu mai mult de opt obturații prezentau un nivel sanguin de mercur de aproximativ 150% față de cei care nu aveau obturații. Ei au analizat expunerea la tipuri specifice de mercur și au constatat o creștere semnificativă de metilmercur, forma cea mai toxică de mercur, aso-

ciat cu obturațiile dentare, ceea ce sugerează că microbiota intestinală umană, o colecție de microorganisme care trăiește în intestine, pot transforma diferite tipuri de mercur. Expunerea la mercurul din obturațiile



dentare nu este o preocupare nouă, dar studiile anterioare nu au fost consecutive și erau limitate, conform celor spuse de Dr. Xiaozhong Yu, co-autor și asistent profesor de Știința Sănătății Mediului de la University of Georgia's College of Public Health. „Acest studiu încearcă să ofere nivelurile cele mai exacte de expunere, care vor con-

stitui baza științifică pentru viitoare evaluări de risc”, a declarat Yu. Ca răspuns la acest studiu, American Dental Association (ADA) a emis o declarație de presă la sfârșitul lunii septembrie, în care a clarificat faptul că poziția

ADA față de amalgamul dentar rămâne neschimbată. „Nivelurile de mercur citate în studiu nu au depășit limita care, potrivit Academiei Naționale de Științe, este cunoscută a provoca efecte negative asupra sănătății. Astfel, din acest studiu nu ar trebui trasă nicio concluzie cu privire la siguranța amalgamului dentar. În plus, stu-

diul a folosit date care au inclus două tipuri diferite de materiale dentare: compozite, care nu conțin mercur și amalgam dentar, realizat dintr-o combinație de metale, incluzând argint, cupru, staniu și mercur. Este important de remarcat faptul că, întrucât studiul nu face diferența între cele două materiale de umplere, concluziile studiului ar putea fi predispușe la supra-interpretare”, a declarat ADA. ADA și FDA din SUA consideră obturațiile realizate din amalgam dentar ca fiind sigure în cazul adulților. Cu toate acestea, cele două organizații nu recomandă utilizarea materialului la femeile gravide și copiii sub vârsta de 6 ani. Studiul, intitulat „Asocierea între nivelul sanguin de mercur, mercur anorganic, metilmercur și bisfenol A și restaurările dentare de suprafață în populația Statelor Unite, NHANES 2003–2004 și 2010–2012” va fi publicat în numărul din decembrie al revistei Ecotoxicology and Environmental Safety. Acesta a fost realizat de către cercetătorii de la Universitatea din Georgia și de la cea din Washington.

Manager versus clinician

Așteptările practicienilor referitor la genul de manager pe care și-l doresc în cabinet variază considerabil în ceea ce privește experiența și aptitudinile acestuia. Cât de vinovat sunteți atunci când promovați o asistentă medicală sau recepționar la o funcție de conducere fără să îi evaluați competența și fără să îi asigurați pregătirea necesară?

Este un scenariu pe care îl întâlnim des în industria noastră. Practicienii au responsabilitatea echipei lor și, pentru a avea succes financiar în cabinetul lor, ar trebui să identifice o persoană care, fie are aptitudinile necesare, fie are capacitatea de a învăța într-un interval de timp corespunzător. Cât de realiste sunt așteptările dumneavoastră și cum puteți asigura

rezultate de succes ale managementului dvs.? Să creați și să gestionați așteptări realiste. Așteptările sunt dificil de controlat și imposibil de oprit. Potrivit Brazos Consulting, „Așteptările sunt mai profunde și mai mari decât „cerințele”. Așteptările reprezintă viziunea dvs. asupra unei situații sau acțiuni viitoare, de obicei nedecarate, dar care este esențială pentru succesul dumneavoastră.” Învățând să identificați și să influențați așteptările dvs., și asigurându-vă că acestea sunt comunicate în mod clar, înțelese și aprobate de către managerul dvs., puteți îmbunătăți semnificativ calitatea, impactul și eficiența afacerii dumneavoastră. Așteptările sunt create de diferite circumstanțe. Ar putea fi ceva ce dvs. ați spus sau modul în care ați spus, ceva ce ați făcut sau altcineva a făcut sau o așteptare a managerului creată pe baza experienței sale anterioare. Important este că așteptările, fie corecte sau greșite, raționale sau altfel, nu sunt create din nimic. Ar trebui să luați în considerare cazurile în care managerul

nu v-a ajutat și să vă întrebați cum a apărut această așteptare. S-a bazat pe o înțelegere cu managerul sau s-a bazat pe ceva ce ați spus sau gândit trecător? În retrospectivă, puteți să vă întrebați cât de realistă a fost această așteptare și de ce ați crezut că managerul a fost în cea mai măsură să o îndeplinească. În experiența mea, următoarele scenarii sunt tipice pentru modul în care sunt create așteptările nerealiste:

- Practicianul este ocupat și are nevoie de cineva care să preia această sarcină. El sau ea alege „cea mai bună variantă”, sperând că persoana angajată va învăța la locul de muncă.
- Noul manager are așteptări referitoare la locul de muncă, iar acestea sunt deseori nerealiste.
- Nu este oferită o descriere detaliată a locului de muncă sau a obiectivelor.
- Nu este oferită o instruire la locul de muncă sau orice alt tip de formare; practicianul presupune că managerul va învăța singur, odată cu trecerea timpului.

IMPRINT

PUBLISHER:
Torsten OEMUS

EDITORS DT RO:
Dr. Florin LĂZĂRESCU
Andreea MUNTEANU

GROUP EDITOR/MANAGING EDITOR DT AP & UK:
Daniel ZIMMERMANN
newsroom@dental-tribune.com

CLINICAL EDITOR:
Magda WOJTKIEWICZ

ONLINE EDITOR:
Claudia DUSCHEK

COPY EDITORS:
Sabrina RAAFF, Hans MOTSCHMANN

PRESIDENT/CEO:
Torsten OEMUS

CFO/COO:
Dan WUNDERLICH

MEDIA SALES MANAGERS:
Matthias DIESSNER
Peter WITTECZEK
Maria KAISER
Melissa BROWN
Veridiana MAGESWKI
Hélène CARPENTIER
Antje KAHNT

INTERNATIONAL PR & PROJECT MANAGER:
Marc CHALUPSKY

MARKETING & SALES SERVICES:
Nicole ANDRAE

ACCOUNTING:
Karen HAMATSCHKE

BUSINESS DEVELOPMENT:
Claudia SALWICZEK-MAJONEK

EXECUTIVE PRODUCER:
Gernot MEYER

AD PRODUCTION:
Marius MEZGER

DESIGNER:
Franziska DACHSEL

INTERNATIONAL EDITORIAL BOARD:
Dr Nasser Barghi, Ceramics, USA
Dr Karl Behr, Endodontics, Germany
Dr George Freedman, Esthetics, Canada
Dr Howard Glazer, Cariology, USA
Prof. Dr I. Krejci, Conservative Dentistry, Switzerland
Dr Edward Lynch, Restorative, Ireland
Dr Ziv Mazor, Implantology, Israel
Prof. Dr Georg Meyer, Restorative, Germany
Prof. Dr Rudolph Slavicek, Function, Austria
Dr Marius Steigmann, Implantology, Germany

Published by:

DENTAL TRIBUNE INTERNATIONAL
Holbeinstr. 29, 04229, Leipzig, Germany
Tel.: +49 341 48474-302
Fax: +49 341 48474-173
info@dental-tribune.com
www.dental-tribune.com

Regional Offices:

SSER HEADQUARTER
Dr. Louis Pasteur Street No. 1A
District 5, Bucharest
Romania
contact@sser.ro
www.sser.ro

DT ASIA PACIFIC LTD.
c/o Yonto Risio Communications Ltd,
Room 1406, Rightful Centre,
12 Tak Hing Street, Jordan,
Kowloon, Hong Kong
Tel.: +852 3113 6177
Fax: +852 3113 6199

UNITED KINGDOM
535, Stillwater Drive 5
Manchester M11 4TF
Tel.: +44 161 223 1830
www.dental-tribune.co.uk

© 2016, Dental Tribune International GmbH

DENTAL TRIBUNE
The World's Dental Newspaper - Romanian Edition

All rights reserved. Dental Tribune makes every effort to report clinical information and manufacturer's product news accurately, but cannot assume responsibility for the validity of product claims, or for typographical errors. The publishers also do not assume responsibility for product names or claims, or statements made by advertisers. Opinions expressed by authors are their own and may not reflect those of Dental Tribune International. Scan this code to subscribe our weekly *Dental Tribune RO* e-newsletter.



FinalTouch – Material fotopolimerizabil pentru caracterizare

FinalTouch este un material compozit fotopolimerizabil pentru caracterizarea individuală a nuanțelor color a lucrărilor dentare directe și indirecte de restaurare din material compozit precum și pentru mascarea modificărilor de culoare ale substanței dentare, și se aplică sub, respectiv între straturile de material compozit de umplere ORMOCER®.

Cu FinalTouch, care poate fi obținut în cinci culori (alb, albastru, galben, portocaliu și maro), pot fi corectate în nuanțe naturale particularități individuale precum fisuri sau pete albe și pot fi astfel perfecționate până la detaliu lucrările dentare de restaurare. Cu FinalTouch sunt posibile și accentuarea cuspidelor și adânciturilor, imitarea zonelor translucide ale smalțului dentar și a zonelor opalescente, accentuarea nucleului de dentină precum și imitarea colorațiilor zonei coletului dintelui sau fisuri ale smalțului dentar. Prin aceasta, FinalTouch oferă completarea perfectă a materialelor compozite VOCO, cum ar fi GrandioSO, Amaris sau Admira Fusion.

FinalTouch poate fi folosit atât în timpul realizării umplerii cât și ulterior, pe materialul deja polimerizat. În felul acesta, FinalTouch poate fi folosit atât în cabinetul dentar cât și în laborator. Structura fină a materialului și consistența omogenă permit o manipulare optimă. În plus, FinalTouch prezintă o toleranță relativ ridicată a grosimii straturilor care, pentru culoarea „maro“, este de maximum 0,3 mm, iar pentru toate celelalte culori este de 0,5 mm. Deoarece FinalTouch se livrează în seringi NDT® cu canule fine (tip 45), materialul poate fi aplicat foarte precis.

FinalTouch poate fi aplicat și cu o pensulă, o sondă fină sau un instrument subțire pentru canale radiculare. Nuanțe ale diverselor culori se pot obține prin amestecarea acestora între ele sau prin amestec cu material compozit translucid fluid. Durata de polimerizare pentru FinalTouch este de numai 20 de secunde, ceea ce îl face deosebit de adecvat pentru utilizare în cabinetul dentar. După întărire, se face o acoperire suplimentară cu un material compozit de umplere într-un strat de grosime adecvată.

VOCO GmbH

Anton-Flettner-Str. 1–3
27472 Cuxhaven
Germania
info@voco.com
www.voco.com



AD

Cu adevărat o evoluție!

Nou: Pachet introductiv
pentru testare!*

Acum și
ca Flow!



PRIMA CERAMICĂ PENTRU RESTAURĂRI DIRECTE

- Primul material restaurativ din lume bazat exclusiv pe ceramică
- Cea mai mică contracție de polimerizare (1,25 % din volum) și un nivel deosebit de redus al stresului indus de contracția de polimerizare*
- Inert, deci cu înaltă biocompatibilitate și rezistență extrem de crescută la modificări de culoare
- Îndeplinește cele mai înalte cerințe atât în zona anterioară cât și posterioară
- Manipulare excelentă, proceduri de lustruire simple ce asigură un luciu de suprafață deosebit cuplat cu o mare duritate de suprafață, garantând rezultate excepționale pe termen lung
- Compatibil cu toate sistemele adezive convenționale

*Vă rugăm să luați în considerare ofertele noastre actuale precum și pachetul introductiv care cuprinde Admira Fusion, Admira Fusion Flow și Admira Fusion x-tra acum la un preț promoțional. **în comparație cu toate materialele restaurative compozite convenționale



VOCO
THE DENTALISTS



OliREVO – revolutia în compozite!

OliREVO este un compozit nano-hibrid fotopolimerizant, pentru obtinerea tuturor tipurilor de carii. Compoziția inovatoare a matriței permite limitarea valorii contracției

de polimerizare și favorizează o rezistență sporită la frecare. Materialul este caracterizat printr-o consistență optimă și excelente proprietăți mecanice.

OliREVO se bazează pe rășini uretanice UDMA și materiale anorganice de umplere cu o mărime a particulelor <1,0 μm. Conținutul de material de umplere în masa totală a produsului este de 82 %. OliREVO îndeplinește cerințele standardului DIN EN ISO 4049.

Grație rezistenței excepționale la presiune OliREVO tolerează sarcini mari, atât pe suprafețele ocluzale cât și incizale. Afară de aceasta, OliREVO are o solubilitate neobișnuit de scăzută în apă, de șapte ori mai mică decât standardul ISO! Acest lucru dar și uzura scăzută a OliREVO produc restaurări estetice pe termen lung.

Specialiștii germani care au creat OliREVO au avut mare grijă pentru a face un compozit ușor de folosit, care va impresiona cu siguranță toți utilizatorii. Consistența unică asemănătoare cu ceara, este sinonimă cu o manipulare lină și ușoară a OliREVO. Caracteristicile de bază non-aderente permit turnare eficientă și modelarea chiar și în suprafețele dificile de restaurat.

O platformă independentă germană de testare (Barometrul Test-pase), cu utilizatorii și testerii medici și tehnicieni dentari, a căror pregătire profesională a fost confirmată deja, au evaluat OliREVO la un nivel ridicat:

- 64% dintre respondenți au evaluat consistența OliREVO ca fiind IDEALĂ!
- 73% dintre respondenți ar folosi OliREVO în practica lor de zi cu zi.

OLIDENT, este o companie cu creștere pe piață foarte rapidă, și care oferă medicilor stomatologi produse de medicină dentară de calitate înaltă.

Începând cu anul acesta, OliREVO împreună cu alte produse ale firmei OLIDENT din Polonia sunt în portofoliul de produse ale firmei DENTEX.

Pe parcursul celor 15 ani pe piață, Olident a parcurs un drum lung de la o companie mică, cu o acoperire regională, până în ziua de astăzi, când operează în Polonia și în 20 de țări.

Cu toate acestea, cea mai bună recomandare sunt miile de clienți care confirmă principiul: un produs de înaltă calitate nu trebuie să fie și scump.

DENTEX TRADING SRL

Str. Vatra Luminoasă, nr. 47, sector 2
București
Mobil: 0756.888.877
Tel.: 021.256.91.33
Fax: 021.250.10.98
www.dentex.ro
www.olident.com



Să vorbim despre implantologie



Ușor | Utilizare ușoară

Puternic | Motor puternic și silențios

De încredere | Calitate superioară garantată



Partener comercial:
Megagen Dental Implant SRL
Tel. +40 31 437 96 26

Succesul dvs. este plăcerea noastră



Scanați-mă pentru a vă conecta la
formularul de contact Nouvag ►

NOUVAG AG • Switzerland
info@nouvag.com • www.nouvag.com

ART OF ESTHETICS



14th International Congress of Esthetic Dentistry

May 18-20, 2017 / Bucharest
J.W. Marriott Bucharest Grand Hotel

www.sser.ro

PHONE: + 40.21.317.58.64 / E-MAIL: contact@sser.ro

Analiza zâmbetului și tehnica de proiectare a zâmbetului realizată în Photoshop

De Prof. Edward A. McLaren & Lee Culp, Statele Unite ale Americii



Fig. 1: Trei imagini modificate ale aceluiași pacient permit analiza a ceea ce poate fi realizat pentru a mări estetica feței și zâmbetului. — Fig. 2: Imaginile sagitale demonstrează cel mai bine ce tip de specialiști ar trebui implicați în tratament pentru a obține cel mai bun rezultat estetic, indiferent că aceștia sunt medici ortodonți sau de chirurgie maxilo-facială. — Fig. 3: Trasarea unei linii de-a lungul gabei, pogonionului și subnazal permite o evaluare rapidă a esteticii, fără a fi nevoie de radiografii pentru a determina alinierea elementelor faciale ideale. — Fig. 4: Evaluarea poziției marginii incizale maxilare este punctul de plecare pentru obținerea esteticii orale. — Fig. 5: Conform regulii 4.2.2, zâmbetul acestui pacient este deficient în elemente estetice, fiind vizibil 1 mm din dinte în poziția de repaus (stânga), având un minus de 3 mm de vizibilitate a gingiei și 4 mm de spațiu între marginea incizală și buza inferioară (dreapta).

Introducere: Analiza zâmbetului și proiectarea estetică a acestuia

Estetica dentară și facială poate fi definită în trei moduri.

În mod tradițional, estetica dentară și facială au fost definite în funcție de micro- și macro-elemente. Macro-estetica se referă la interrelațiile dintre față, buze, gingie și dinți și la percepția acestor relații ca fiind plăcute. Micro-estetica se referă la aspectul estetic al unui dinte individual și percepția privind culoarea și forma acestuia.

Din punct de vedere istoric, conceptele acceptate de design al zâmbetului și parametrii acestuia au ajutat la elaborarea tratamentelor estetice. Aceste măsurători specifice ale formei, culorii și elementelor dentare/estetice sunt utile pentru transferul informațiilor de design al zâmbetului între dentist, ceramist

și pacient. Estetica în stomatologie poate cuprinde o arie larg-cunoscută sub denumirea de zonă estetică.¹

Rufenacht a delimitat analiza zâmbetului în estetică facială, estetică dentofacială și estetică dentară, care cuprinde macro- și micro-elementele, descrise mai sus.² O clasificare suplimentară identifică cinci niveluri ale esteticii: facial, orofacial, oral, dento-gingival și dentare (Tabelul 1).^{1,3}

Începerea analizei zâmbetului: Evaluarea esteticii faciale și orofaciale

Procesul de analiză/proiectare a zâmbetului începe la nivel macro, examinând mai întâi fața pacientului, mergând apoi la evaluarea dinților individuali și, în cele din urmă, trecând la selecția materialelor. Realizarea a numeroase fotografii (de exemplu,

în plan facial și sagital) facilitează această analiză.

La nivel macro, elementele faciale sunt evaluate în ceea ce privește forma și echilibrul, punând accent

Aceste evaluări ajută la determinarea amplitudinii și tipului de tratament necesar pentru a realiza modificările estetice dorite. În funcție de complexitatea și unicitatea unui anumit caz, poate fi luat în considerare și tra-

a ocluziei pentru a deschide mușcătura și pentru a îmbunătăți aspectul estetic atunci când un pacient prezintă treiimi faciale egale (Fig. 3).

Evaluarea esteticii orale

Relația dento-labio-gingivală, care este considerată estetică orală, reprezintă punctul de începere a planificării tratamentului. Acest proces începe prin stabilirea poziției ideale a marginii incizale a dinților maxilari (Fig. 4). Acest lucru se realizează prin înțelegerea poziției marginii incizale în raport cu mai multe repere. Pot fi folosite următoarele întrebări pentru a determina poziția ideală a marginii incizale:

- Unde trebuie plasate marginile incizale ale dinților maxilari?
- Care este imaginea adecvată a dintelui atât din punct de vedere static, cât și dinamic?
- Care este relația intra- și inter-dentară corectă (de exemplu, lungimea și mărimea dinților, forma arcului)?

Estetica facială	Forma facială și echilibrul general
Estetica orofacială	Relația maxilomandibulară în raport cu fața și relația liniei mediane în raport cu fața, cu referire la dinți, gură și gingie
Estetica orală	Labial, dentar, gingival; relațiile buzelor în raport cu arcadele, gingia și dinții
Estetica dento-gingivală	Relația gingiei în raport cu toți dinții și cu dinții individuali
Estetica dentară	Macro- și micro-estetica, ambele inter- și intra-dentare

Tabelul 1: Componentele analizei zâmbetului și designului estetic.

pe modul în care acestea pot fi afectate prin tratamentul dentar.^{3,4} În timpul macro-analizei este examinat echilibrul dintre treimile faciale (Fig. 1). Dacă apare un dezechilibru în oricare dintre aceste zone, aspectul feței și/sau zâmbetului va fi in-estetic.

tamentul ortodontic dacă realizarea numai a tratamentului restaurativ nu ar duce la rezultatele dorite (Fig. 2), cum ar fi, de exemplu, înălțimea facială problematică în care treimea inferioară este afectată. În alte cazuri-dar nu în toate-tratamentul restaurativ ar putea modifica dimensiunea verticală

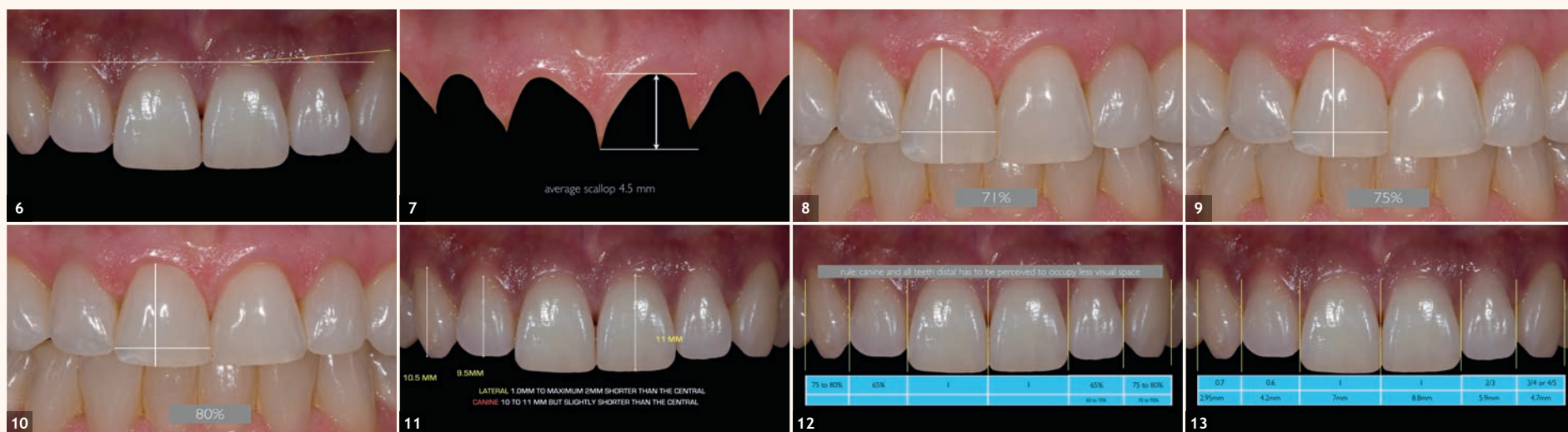


Fig. 6: Simetria gingivală în raport cu incisivii centrali, incisivii laterali și caninii este esențială pentru estetică. Estetica optimă este atinsă atunci când linia gingivală este relativ orizontală și simetrică pe ambele părți ale liniei mediane în raport cu incisivii centrali și laterali. — Fig. 7: Forma estetică ideală de la scobitura gingivală (gingival scallop) până la vârful papilei este 4-5 mm. — Figs. 8-10: Raporturile acceptabile lățime-lungime se încadrează între 70 % și 85 %, cu intervalul ideal cuprins între 80 % și 85 %. — Fig. 11: Un punct de pornire acceptabil pentru un zâmbet estetic în cazul incisivilor centrali este o lungime de 11 mm, cu incisivii laterali cu 1-2 mm mai scurți decât incisivii centrali și caninii 0.5-1 mm mai scurți decât incisivii centrali. — Fig. 12: Caninii și alți dinți situați distal sunt percepuți vizual ca ocupând mai puțin spațiu în cadrul zâmbetului estetic. — Fig. 13: O regulă generală pentru obținerea unui design proporțional al zâmbetului este faptul că incisivii laterali ar trebui să reprezinte cam două treimi din incisivii centrali și caninii cam patru cincimi din incisivii laterali.

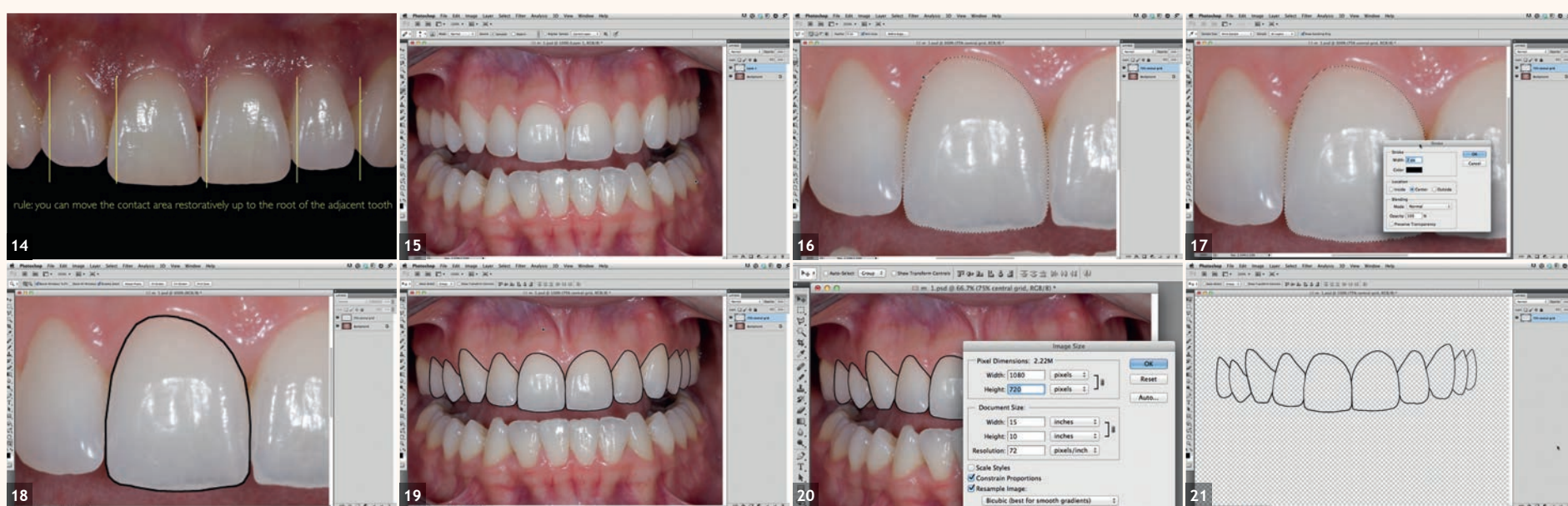


Fig. 14: Dacă este posibil, suprafețele de contact pot fi mutate restaurativ mai sus, până la rădăcina dintelui adiacent. — Fig. 15: Photoshop oferă o modalitate eficientă și ieftină pentru proiectarea unui zâmbet digital care să se potrivească pacientului. Pentru a începe crearea grilelor dentare personalizate deschideți în Photoshop o imagine a unui zâmbet atractiv și creați un strat transparent separat. — Fig. 16: Instrumentul „lasso” poligonal este un mod eficient de a selecta dinții. — Fig. 17: Faceți clic pe „edit> stroke”, apoi utilizați o linie de 2 pixeli (culoare neagră) pentru a trasa selecția. Asigurați-vă că stratul transparent este stratul de lucru activ. — Fig. 18: Imaginea incisivului central selectat cu ajutorul liniei 2 pixeli culoare neagră (trasare). — Fig. 19: Imaginea dinților trasați până la al doilea premolar pentru a crea o grilă dentară. — Fig. 20: Dimensionați imaginea în Photoshop. — Fig. 21: Salvați grila în format .png sau .psd și dați un nume corespunzător acesteia. Creați grile de alte dimensiuni folosind aceeași tehnică.

• Poziția ideală poate fi obținută numai prin tratament restaurativ sau este nevoie și de tratament ortodontic?

Pentru a facilita evaluarea zâmbetului pe baza acestor repere, regula 4.2.2-care se referă la cât de mult se văd din dinții centrali maxilari atunci când buzele sunt în repaus, la cantitatea de țesut gingival expus și la apropierea liniei incizale de buza inferioară-este de mare ajutor (Fig. 5). La un moment dat, atunci când pacienții înțeleg faptul că zâmbetele mai largi și mai strălucitoare sunt mai estetice, expunerea a 4 mm din incisivul central maxilar atunci când buzele sunt în repaus poate fi situația ideală.^{2,5} Într-un zâmbet estetic, expunerea a nu mai mult de 2 mm de gingie atunci când pacientul zâmbește larg este situația ideală.⁶ În cele din urmă, linia incizală ar trebui să vină foarte aproape și să atingă buza inferioară, fiind la nu mai mult de 2 mm.² Aceste reguli sunt oarecum subiective și ar trebui folosite ca punct de pornire pentru determinarea poziției corespunzătoare marginii incizale.

Estetica dentogingivală

Plasarea marginii gingivale și, în special forma dantelată, sunt teme

bine discutate în literatura de specialitate. Așa cum sunt măsurate înălțimile gingivale, pentru aspectul estetic sunt luate în considerare și înălțimile relative în raport cu incisivul central, incisivul lateral și caninul aflate în relații de sus/jos/sus (Fig. 6). Dar, acest lucru poate crea o percepție falsă asupra faptului că linia gingivală laterală are o poziție incizală față de incisivul central.

Mai degrabă, în majoritatea relațiilor dentare estetice, linia gingivală a celor patru incisivi este reprezentată de aceeași linie (Fig. 6), poate doar linia incisivului lateral fiind ușor incizală.⁷ Linia gingivală ar trebui să fie relativ paralelă cu incisivii centrali și laterali și simetrică pe fiecare parte a liniei mediane.^{2,8} Contururile gingivale (de exemplu, gingia cu aspect festonat) ar trebui să aibă forma unui arc radiant, similar cu linia incizală. Gingia cu aspect festonat dă formă dinților și ar trebui să aibă între 4 mm și 5 mm (Fig. 7).⁹

Asociată formei gingivale normale este plasarea liniei mediane. Deși, de obicei, este prima problemă abordată în design-ul zâmbetului, aceasta nu este la fel de importantă precum forma dintelui, forma gingivală sau linia zâmbetului.

Pot fi aplicate mai multe reguli atunci când se analizează modificarea liniei mediane pentru a crea un design estetic al zâmbetului:

- Linia mediană ar trebui mutată doar pentru a stabili o relație intra- și inter-dentară estetică, cei mai importanți fiind incisivii centrali.
- Linia mediană ar trebui să fie mutată restaurativ doar până la rădăcina dintelui adiacent. Dacă linia mediană se află la 4mm față de centrul feței, acesta va fi plăcută din punct de vedere estetic.
- Linia mediană ar trebui să fie verticală atunci când capul se află în poziția de repaus postural.

Evaluarea esteticii dentare

O parte a evaluării esteticii dentare pentru designul zâmbetului este alegerea formei dintelui în funcție de caracteristicile faciale ale pacienților (de exemplu, lung și dolicocefal sau pătrat și brahicefal). Atunci când pacienții prezintă o față mai lungă forma adecvată a dintelui în zona estetică este cea dreptunghiulară. Pentru un pacient cu o față pătrată este mai potrivit un dinte cu un raport lățime-lungime de 80%.

Raportul lățime-lungime, cel mai adesea discutat în literatura de specialitate, este cuprins între 75% și 80%, dar zâmbetele estetice ar putea avea raporturi cuprinse între 70% și 75% sau între 80% și 85% (Fig. 8–10).¹

Lungimea dinților afectează și aspectul estetic. Lungimea medie a incisivilor maxilari este cuprinsă între 10 mm și 11 mm. Potrivit lui Magne, lungimea medie a unui dinte central maxilar neuzat, măsurată până la joncțiunea cement-smalt este de puțin peste 11 mm.¹⁰ Potrivit autorilor, zona estetică pentru lungimea incisivilor centrali este cuprinsă între 10,5 mm și 12 mm, 11 mm fiind un bun punct de plecare. Incisivii laterali au lungimi cu 1mm, maxim 2 mm mai mici decât incisivii centrali, cu caninii puțin mai scurți decât incisivii centrali, cu lungimi cuprinse între 0.5 mm și 1 mm (Fig. 11).

Relația inter-dentară sau forma de arc implică proporția de aur și poziția lățimii dintelui. Cu toate că este un bun început, nu reflectă proporțiile dinților naturali. Proporțiile naturale demonstrează un incisiv lateral cu dimensiuni cuprinse între 60% și 70% din lățimea incisivului central, iar aceasta este mai mare decât proporția de aur.¹¹ Cu toate acestea, o regula de

ghidare pentru proporții este aceea în care caninii și toți dinții distali trebuie să ocupe cât mai puțin din spațiul vizual (Fig. 12). O altă regulă care ajută la menținerea proporțiilor pe lungimea arcului este 1-2-3-4-5; incisivul lateral reprezintă două treimi din incisivul central și caninul patru cincimi din incisivul lateral, cu o anumită marjă în cadrul acestor spații (Fig. 13). În cele din urmă, suprafețele de contact pot fi mutate restaurativ până la rădăcina dintelui adiacent. Dincolo de aceasta este necesar tratamentul ortodontic (Fig. 14).

Crearea unui zâmbet digital, proiectat în Photoshop

Deși există servicii digitale contra cost de design al zâmbetului, totuși este posibilă utilizarea programului Photoshop CS5 (Adobe Systems) pentru a crea și demonstra pacienților tratamentele de proiectare a zâmbetului. Totul începe prin crearea unei grile dentare-cu dinți predefiniți în diferite rapoarte lățime-lungime (de exemplu, 75% central, 80% central), care pot fi încorporați într-un design personalizat al zâmbetului, pe baza caracteristicilor pacientului. Puteți

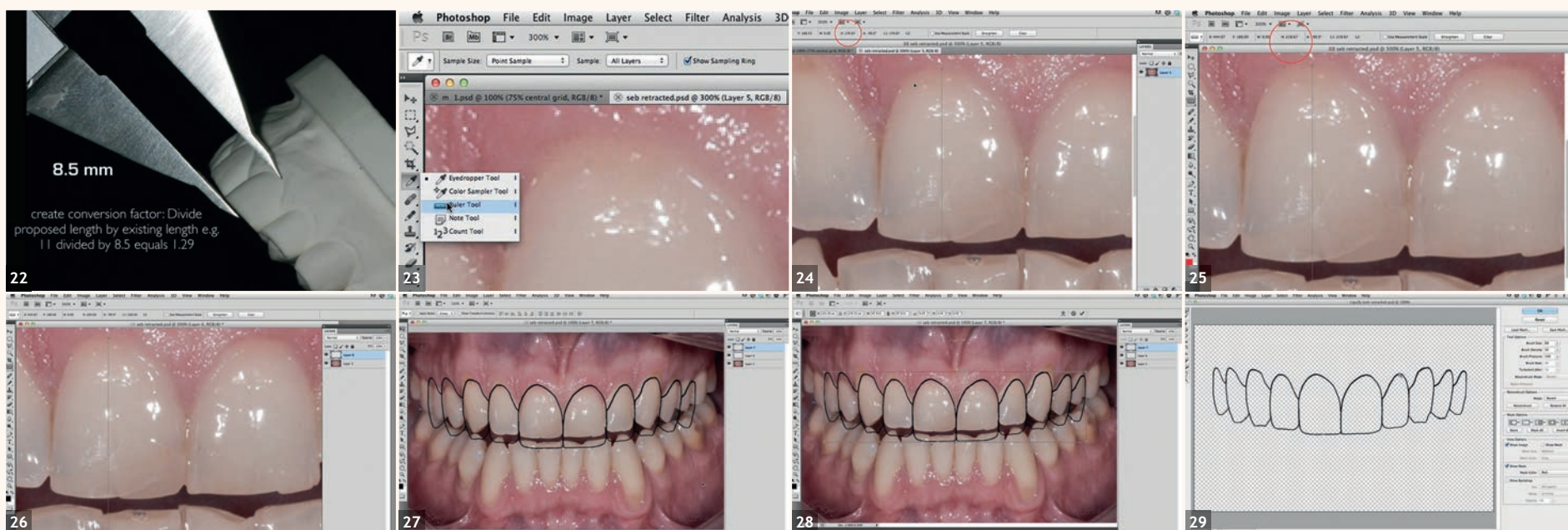


Fig. 22: Pentru a determina dimensiunea digitală a dintelui creați un factor de conversie prin împărțirea lungimii propuse la lungimea reală a dintelui. — Fig. 23: Selectați instrumentul „ruler” în Photoshop. — Fig. 24: Măsurați lungimea digitală a incisivului central utilizând instrumentul „ruler”. — Fig. 25: Măsurați noua lungime digitală cu ajutorul factorului de conversie creat anterior. — Fig. 26: Creați un nou strat transparent și marcați noua lungime propusă cu instrumentul „pencil”. — Fig. 27: Deschideți în Photoshop imaginea grilei dentare alese și trageți grila pe imaginea dinților pentru care se dorește proiectarea zâmbetului. Acest lucru va crea un nou strat în imaginea pe care se proiectează zâmbetul. — Fig. 28: Ajustați grila după cum este nevoie menținând, în același timp, proporțiile adecvate, cu ajutorul funcției „free transform” din meniul de editare. — Fig. 29: Modificați forma grilei după cum este necesar folosind instrumentul „liquify”.

crea cât mai multe grile dentare, cu dinți de proporții diferite în zona estetică. Odată finalizat acest proces, nu va trebui să faceți din nou acest pas, deoarece puteți salva grilele dentare create și le puteți utiliza pentru a crea o nouă formă de contur pentru dinții doriți.

Vă recomandăm să urmați pașii de mai jos:

- Pentru a începe crearea unei grile dentare, utilizați o imagine a pacientului având obrajii retractsți, ca și bază pentru crearea unui zâmbet atractiv (de exemplu, una cu raport lățime-lungime de 75%). Deschideți imaginea în Photoshop și creați un strat transparent pe partea de sus a dinților (Fig. 15). Acest strat transparent va permite ca imaginea să fie modificată fără ca modificările să fie incluse în imagine.

Lățimea se va ajusta în mod proporțional.

- În acest moment, grila dentară trasată poate fi salvată fără imaginea dinților, prin dublu-click pe stratul imaginii dintelui. Va apare o fereastră de dialog „new layer”; faceți click pe „OK”. Acest proces deblochează stratul dinților, astfel încât acesta poate fi eliminat. Trageți stratul dinților la coșul de gunoi, lăsând doar stratul cu trasarea dinților (Fig. 21). În meniul de fișiere, faceți click pe „save as” și selectați „png” sau „psd” (Photoshop), ca tip de fișier. Acest lucru va păstra transparența. Nu salvați ca JPEG, deoarece acest lucru ar crea un fundal alb în jurul trasării. Denumiți fișierul cu numele corespunzător (de exemplu, 75% W/L central).
- Prin trasarea dinților de la mai mulți pacienți care au mărimea dintelui și

Factorul de conversie este egal cu 1,29, cu o creștere digitală de 29% pe lungime.

- Deschideți în Photoshop fotografia arcului întreg cu obrajii retractsți și faceți zoom pe incisivul central.
- Selectați paleta „eyedropper.” Va apărea un nou meniu. Selectați instrumentul „ruler” (Fig. 23).
- Faceți click și trageți rigla din partea de sus spre partea de jos a dintelui pentru a genera un număr pe verticală, în acest caz: 170 de pixeli (Fig. 24). Multiplicați numărul de pixeli cu factorul de conversie. În acest caz, $170 \times 1,29 = 219$ pixeli; 219 pixeli este echivalentul digital pentru 11 mm (Fig. 25). Se determină lățimea digitală a dintelui folosind aceeași formulă.
- Creați un strat nou, transparent și marcați măsurătoarea cu instrumentul creion (Fig. 26).

- Zonele grilei pot fi modificate în mod individual cu ajutorul instrumentului „liquify” (Fig. 29).

Pentru crearea digitală a unor noi dinți estetici

Urmați acești pași:

- Având activate noul strat al grilei dentare și instrumentul „magic wand”, faceți click pe fiecare dinte pentru a selecta toți dinții din grilă (Fig. 30).
- Extindeți selecția la 2 pixeli din meniul expand; faceți click pe „select > modify > expand” (Fig. 31). Rețineți că selecția aproximază mai bine grila. Puteți extinde sau micșora selecția după cum este necesar folosind același meniu.
- Activați stratul de dinți (image cu obraz retracts), făcând click pe ea (Fig. 32).

Realizați o copie

Pentru a salva informațiile pe care le-ați creat pentru a fi prezentate pacientului, urmați acești pași:

- Mergeți la „file” și selectați „save as”.
- Când apare meniul, faceți clic pe fereastră „copy”.
- Denumiți fișierul.
- Salvați-l ca fișier de tip JPEG.
- Hotărâți locul unde doriți să îl salvați.
- Faceți clic pe „save”.
- Va fi creat un fișier pentru stadiul actual al imaginii în zona desemnată. Puteți continua să lucrați pe imagine și să salvați din nou în orice moment doriți.

Concluzie

Cunoștințele de proiectare a zâmbetului, cuplate cu tehnologii dentare noi și inovatoare, permit stomatologi-

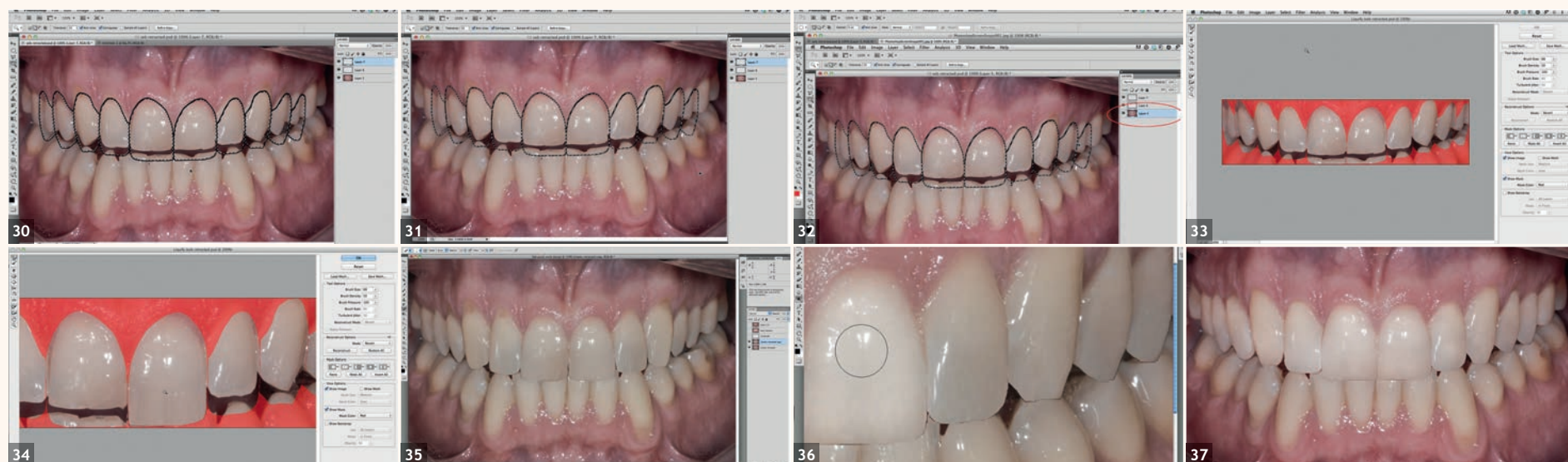


Fig. 30: Selectați toți dinții din grilă prin activarea instrumentului de selecție „magic wand” și apoi faceți click pe fiecare dinte, având stratul grilei activat (subliniat) în paleta de straturi. — Fig. 31: Utilizați instrumentul „selection modify” pentru a extinde selecția la o formă mai bună a grilei. — Fig. 32: Activați stratul de dinți făcând click pe acesta. Straturile colorate în albastru sunt active. — Fig. 33: Având stratul de dinți activ, selectați „liquify”; va apărea o fereastră nouă ce are un fundal roșu, denumit „mask”. — Fig. 34: Modificați câte un dinte după cum este nevoie selectând „wand”. — Fig. 35: Odată ce ați terminat de modelat toți dinții, utilizați instrumentul „liquify”. — Fig. 36: Luminozitatea dinților este ajustată cu ajutorul comenzilor din meniul Dodge sau cel de ajustare a imaginii. — Fig. 37: Imaginea prezentând toți dinții albiți cu ajutorul instrumentului „dodge”.

- Dați un nume corespunzător stratului și, atunci când vi se solicită să selectați modul de umplere, alegeți „no fill” și astfel stratul va fi transparent, cu excepția trasării grilei dentare.

- Pentru a începe trasarea grilei dentare, activați un instrument de selecție, treceți la paleta de instrumente și selectați fie instrumentul „lasso” poligonal fie instrumentul „lasso magnetic”. În opinia autorilor, lucrările poligonale funcționează cel mai bine. Odată activat, măriți (Fig. 16) și desenați dinții cu ajutorul instrumentului „lasso”.

- Pentru desena conturul dintelui cu creionul, având stratul transparent activ, faceți clic pe meniul de editare din bara de meniu; din meniul editare drop-down, selectați „stroke”; selectați culoarea neagră și creionul 2 pixeli (Fig. 17), care va realiza o urmărire perfectă a selecției. Faceți clic pe „OK” pentru trasați. Selectați (urmăriți conturul cu instrumentul „lasso”) câte un dinte și apoi trasați (Fig. 18). Selectați și trasați dinții până la al doilea premolar (primul molar este acceptabil; Fig. 19).

- Acum, imaginea trebuie să fie dimensionată pentru o utilizare ușoară în viitor într-o lucrare de design al zâmbetului. În experiența autorilor, cel mai bine se ajustează dimensiunea imaginii la o înălțime de 720 pixeli (Fig. 20) prin deschiderea meniului de dimensiune a imaginii selectând 720 pixeli pentru înălțime.

proporția adecvată în zona estetică și prin salvarea lor puteți crea o bibliotecă cu modele de grile dentare pentru a personaliza dinții pentru pacienții ce au nevoie de un nou design al zâmbetului.

Tehnica de proiectare a zâmbetului în Photoshop

Tehnica Photoshop Smile Design (PSD) se poate aplica pe orice imagine, iar imaginile pot fi combinate pentru a arăta fața completă sau treimea inferioară a feței cu sau fără buze. Acest articol demonstrează modul realizării tehnicii pe o imagine a pacientului având obrazul retracts.

Primul pas în tehnica PSD este de a crea o conversie digitală a lungimii și lățimii dintelui real și de a determina digital noua lungime și proporția propusă pentru dinți.

Determinarea digitală a dimensiunii dentare

Pentru a determina digital dimensiunea dintelui, urmați acești pași:

- Creați un factor de conversie prin împărțirea lungimii propuse (rezultate din analiza zâmbetului) la lungimea existentă a dintelui.
- Dintele pacientului poate fi măsurat în cavitatea bucală sau pe film (Fig. 22). În cazul în care lungimea dintelui este de 8,5 mm, dar aceasta ar trebui să fie de 11 mm pentru a avea un zâmbet estetic, împărțiți 11 la 8,5.

Aplicarea unei noi forme pentru dinte

În continuare, urmați acești pași:

- După efectuarea analizei zâmbetului și măsurătorilor digitale selectați o grilă dentară personalizată adecvat pentru pacient. Selectați o grilă cu raportul lățime-lungime pentru dinții pe care doriți să-i proiectați (de exemplu, 80/70/90 sau 80/65/80). Deschideți imaginea grilei dintelui ales în Photoshop și trageți grila pe imaginea dinților pe care urmează să fie proiectat zâmbetul (Fig. 27).
- În cazul în care forma sau lungimea par să fie necorespunzătoare, apăsați pe „command” (buton control pentru PC-uri) și „z” pentru a șterge și a face o altă selecție.
- În funcție de dimensiunea imaginii originale, grila dentară poate avea proporții prea mari sau prea mici. Pentru a mări sau micșora grila dentară creată (cu stratul activat), apăsați command (sau control) și „t” pentru a elibera funcția de transformare. În timp ce țineți apăsat tasta Shift (ținând apăsată tasta Shift puteți transforma proporțional obiectul), faceți click și trageți un colț la stânga sau la dreapta pentru a extinde sau contracta grila dentară personalizată.
- Ajustați dimensiunea grilei astfel încât contururile incisivilor centrali să aibă noua lungime propusă. Mutați grila atât cât este necesar folosind instrumentul pentru mutare, astfel încât muchia incizală a liniilor grilei dentare să se alinieze sus cu noua lungime propusă (Fig. 28).

- În continuare, activați filtrul „liquify” (veți vedea o zonă roșie în jurul formei dinților propuși). Această zonă creează o limită digitală peste care dinții nu pot fi modificați. Acest lucru este similar cu protejarea cu o bandă la vopsirea unei forme (Fig. 33).

- Utilizați instrumentul „forward warp”, făcând click pe o zonă a dintelui existent și trageți pentru a modela/forma dintele la noul contur propus (Fig. 34).

Se repetă acest lucru pentru fiecare dinte. Dacă ați făcut o greșală sau nu vă place ceva, faceți click pe „command” (sau control) și „z” pentru a reveni la pasul anterior (Fig. 35).

Reglarea luminozității dinților

Se recomandă următorii pași:

- Selectați instrumentul pentru albire (Dodge) pentru a lumina dinții. În instrumentul Dodge, faceți click pe „midtone” și setați expunerea la aproximativ 20%. Faceți click pe zonele dintelui pe care doriți să le luminați (Fig. 36 și 37).
- În mod alternativ, având dinții selectați, puteți utiliza ajustarea luminozității din meniul de brightness/contrast; faceți click pe „image > adjustments > brightness/contrast”.

Efectuarea modificărilor numai pe o parte a gurii permite pacientului să compare noul design al zâmbetului cu dinții originali, înainte de tratament.

lor diagnosticul, planificarea, crearea și posibilitatea de a oferi noi zâmbete estetice. În același timp, stomatologia digitală permite stomatologilor să ofere pacienților ceea ce doresc: restaurări dentare rapide, confortabile și predictibile care satisfac nevoile lor estetice.

Notă editorială: O listă completă a lucrărilor de referință este disponibilă la editor.

Acest articol a fost publicat inițial în Journal of Cosmetic Dentistry, ediția de primăvară, nr. 1/2013, Vol. 29 și Clinical Masters Magazine nr. 1/2015.



Prof. Edward A. McLaren, DDS este directorul Universității din California, Los Angeles Center for Esthetic Dentistry din California, SUA. El a deține un cabinet privat în Los Angeles.

Lee Culp, CDT este un membru adjunct al University of North la Carolina Chapel Hill School of Dentistry în SUA și este membru acreditat al American Academy of Cosmetic Dentistry. El practică stomatologia în Dublin, California și Raleigh, Carolina de Nord.